Pocket
Alta Frequenza - HF

Manuale d'uso e programmi
per l'uso terapeutico



CE
1370
IT

HSD

Fabbricante:

HSD S.r.l.
Strada Acquasalata, 11 - int. 6 - 47899 Serravalle RSM
T. (+378) 0549.941496 - F. (+378) 0549.976456

Gentile Cliente,
ci congratuliamo con Lei per la scelta effettuata.
Ha ora a sua disposizione un prodotto dalle grandi prestazioni, costruito secondo le più recenti e severe normative europee, e in grado di garantire un elevato standard di qualità e di sicurezza.
La preghiamo di prestare molta attenzione a questo manuale leggendolo in ogni sua parte al fine di familiarizzare con l'apparecchio.

HSD S.r.l.

Distribuito da:

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, copiata o divulgata con qualsiasi mezzo senza l'autorizzazione scritta di **HSD S.r.l.** Eventuali infrazioni saranno perseguite nei modi e nei tempi previsti dalla Legge. Tutti i nomi e i marchi citati in questo manuale sono di proprietà dei rispettivi fabbricanti.

© 2019 HSD Edizione Giugno 2024 - Rel. 1.0

Introduzione

Questo documento tecnico descrive le norme per il corretto uso e la manutenzione utente dell'apparecchio.
Il rispetto delle norme e delle indicazioni qui riportate consentirà di utilizzarlo nel modo più sicuro possibile.

Informazioni

Se dopo la lettura persistono dubbi o incertezze sulle operazioni da svolgere, occorrerà contattare il Rivenditore di fiducia o il Costruttore.

Indice generale

Descrizione	*Pag.*
Introduzione	**1**
Descrizione dei componenti	**2-3**
Garanzia	**5**
Simbologia usata	**5**
Indicazioni generali di sicurezza	**5**
Controindicazioni	**6**
Caratteristiche tecniche e funzionali	**7**
Dati tecnici	**7**
Identificazione	**8**
Messa in funzione	**8**
Manutenzione	**10-11**
Accessori e parti di ricambio	**12**
Magnetoterapia, CMP-HF	**12**
Trattamenti	**15**
Domande e risposte	**24**
Risoluzione dei problemi	**25**
Normative di riferimento	**25**
Dichiarazione di conformità	**25**

Descrizione dei componenti

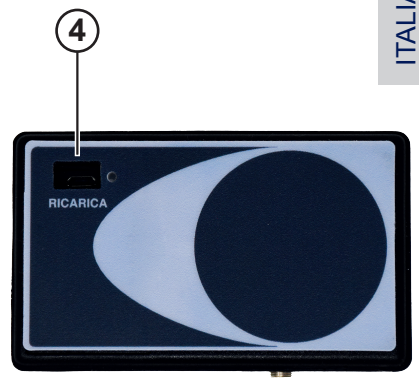
1 **Led lampeggianti,** segnalano che l'apparecchio è in funzione.
2 **ON/OFF -** tasto di accensione di spegnimento dell'apparecchio.
3 **OUTPUT -** Presa per collegamento cavetto accessorio.
4 Vano batteria.

Contenuto della confezione

- Dispositivo
- Batteria 9V (Ricaricabile dove previsto)
- 1 fascia elastica 60 cm
- 1 cavetto per il collegamento ad accessori
- Manuale d'uso con guida ai trattamenti

L'apparecchio viene fornito di tutto l'equipaggiamento sopra indicato, pertanto una volta aperto l'imballo verificare che la dotazione sia completa. Qualora dovesse mancare qualche elemento, contattare il **Venditore.**





Batteria

Laterale apprecchio



Cavo per accessorio

Opzionale

Materassino MAF

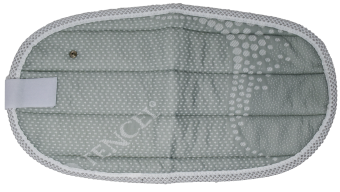




Fascia Guanto



Fascia Cervicale



Fascia Lombo sacrale



Gilet magnetico

Accessori



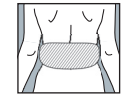
• Materassino MAF
La stuoia di solito viene posizionata sotto il lenzuolo del letto o su di una poltrona per permettere una comoda terapia a coloro che avessero bisogno di un'azione più prolungata.



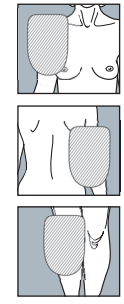
• Gilet magnetico
Questo accessorio di solito viene usato per chi soffre di problemi al tronco (bacino, schiena, cervicale, etc.).



• Fascia cervicale
Accessorio utile per il trattamento di collo e cervicale.



• Fascia lombare
Accessorio utile per il trattamento della zona lombare.



• Fascia spalla/ginocchio/gomito
Accessorio multifunzionale utile per il trattamento di zone differenti del corpo.

Opzionale



Fascia Spalla, Gomito e Ginocchio

Garanzia

Ogni apparecchio è oggetto di accurati controlli e viene collaudato prima di essere messo in vendita. Il consumatore è titolare dei diritti specificati dalla legislazione vigente. La garanzia ha la durata di due anni dalla data di acquisto ed è estesa a tutte le parti, ad eccezione di quelle soggette ad usura. Decade qualora l'apparecchio **HSD** non venga utilizzato in modo appropriato o manomesso da personale non autorizzato, oppure se il difetto non è segnalato entro due mesi dalla data in cui si é manifestato. Le parti ritenute da **HSD S.r.l.** difettose all'atto della fabbricazione verranno sostituite gratuitamente.

HSD S.r.l.

Vita Utile

La **HSD S.r.l.** prevede che la durata del mantenimento delle funzionalità e della sicurezza del dispositivo nelle condizioni d'uso, cura manutenzione indicata nel Manuale d'uso sia di 6 anni.
I dispositivi sono garantiti, con uso e manutenzione corretta, dalla HSD S.r.l. per 24 mesi.

HSD S.r.l.

Simbologia usata

Attenzione

Richiama l'attenzione su situazioni o problemi che potrebbero pregiudicare la sicurezza.

Informazioni

Richiama l'attenzione su importanti situazioni di carattere generale.

Indicazioni generali di sicurezza

Di seguito sono riassunte alcune indicazioni generali di sicurezza:

- *leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di procedere alla messa in funzione dell'apparecchio;*
- *non usare l'apparecchio in presenza di miscele infiammabili con aria o con ossigeno o con protossido di azoto, evitare assolutamente ambienti esplosivi e ambienti umidi o ambienti nei quali siano presenti grandi quantità d'acqua, in quanto l'apparato non è protetto contro l'abbondante penetrazione di liquidi.*
- *controllare, prima di ogni trattamento, l'integrità del cavo di alimentazione;*
- *per l'alimentazione dell'apparecchio utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione oppure richiederlo alla **HSD S.r.l.**;*
- *non effettuare mai alcuna operazione sull'apparecchio con le mani umide o bagnate;*
- *non immergere l'apparecchio in acqua per la pulizia;*
- *consultare il paragrafo relativo ai programmi disponibili prima di utilizzare l'apparecchio;*
- *non appoggiare pesi, e in particolare contenitori con liquido sull'apparecchio, non rovesciare liquidi sullo stesso;*
- *in caso di comportamento anomalo o di malfunzionamento, interrompere il trattamento e spegnere l'apparecchio, non cercare di aprire o di riparare l'apparecchio. Rivolgersi a **HSD S.r.l.** per qualsiasi tipo di intervento o controllo.*

RAEE: Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2012/19/UE.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti. I produttori e gli importatori ottemperano alla loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento e lo smaltimento ambientalmente compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.

Controindicazioni e precauzioni

Attenzione

- *I portatori di pacemaker non devono essere sottoposti a terapia strumentale se non dietro precisa indicazione medica e sotto stretta sorveglianza.*
- *Nei casi di gravidanza od emofilia solo il parere del medico può consigliare la terapia, comunque deve essere effettuata solamente sotto stretto controllo medico.*
- *Non esistono particolari controindicazioni per l'utilizzo su pazienti che manifestano gravi patologie a livello cardiologico o neurologico; vista però la delicatezza delle patologie, si consiglia comunque un consulto medico prima dell'utilizzo.*
- *La terapia magnetica ad alta frequenza, non prevedendo il passaggio di corrente ed essendo basata sull'emissione di un campo elettromagnetico, può essere utilizzata in presenza di piaghe, ulcere ed edemi, interponendo garze sterili tra il diffusore e la pelle.*
- *È comunque vietato l'uso delle apparecchiature elettromedicali su bambini ed in generale su minorenni, se non assistiti da persone maggiorenni.*
- *In caso di processi infiammatori cronici ed acuti e durante i primi trattamenti è possibile percepire un'intensificazione del dolore. Se la sensazione dolorosa diventa fastidiosa o addirittura insopportabile, si consiglia di interrompere momentaneamente la terapia per 2-3 giorni per poi riprenderla e terminare il ciclo terapeutico.*
- *È comunque buona norma consultare sempre il medico per farsi consigliare il migliore utilizzo dell'apparecchio e sul trattamento più adatto per la propria patologia.*
- *Adoperare esclusivamente gli accessori in dotazione; è vietato l'uso di ogni altro tipo di accessorio.*
- *Gli accessori a contatto col corpo devono essere disinfettati dopo l'utilizzo. Si raccomanda di verificare periodicamente lo stato degli accessori, controllando in particolare che cavi e parti applicate non siano danneggiate.*
- *L'apparecchiatura e gli accessori in dotazione non devono essere esposti a fonti di calore intense, né utilizzati ad immersione.*
- *Si raccomanda di non effettuare magnetoterapie ad alta frequenza simultaneamente ad applicazioni di Elettrostimolazione TENS o durante l'utilizzo di apparecchiature HOLTER.*

Attenzione

In caso di dubbi o perplessità è necessario rivolgersi ad un medico.

Destinazione d'uso e applicazioni

La magnetoterapia è una tecnica fisioterapica che utilizza sia a scopo terapeutico che estetico gli effetti biologici prodotti da un campo elettromagnetico a 20 MHz, modulata a 450-4500 Hz.

Il dispositivo è studiato e progettato per poter essere utilizzato in diversi ambienti quali:

1. Ambulatoriale 2. Fisioterapeutico 3. Estetico 4. Domestico

L'uso di tale apparecchio è consentito a personale medico, paramedico ed al paziente stesso dopo aver letto attentamente le istruzioni per l'uso. In caso di dubbi o perplessità è necessario rivolgersi al medico.

Applicazioni specifiche terapeutiche

- Acne, Artrosi, Dolori ginocchio, Fratture, Strappi muscolari.
- Varici, Asma, Bronchite, Cellulite, Faringite, Laringite, Sinusite.
- Dolore spalla, Epicondilite, Gotta acuta, Lombalgia.
- Reumatismo articolare, Tendinite, Antistress, Cefalea, Cervicale, Colite, Gastrite, Torcicollo.

Attenzione

Il dispositivo non deve essere utilizzato per:
1. elettrodiagnosi 2. uso sperimentale;
3. operazioni non comprese negli esempi di impiego riportati nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione.

Qualsiasi impiego diverso da quelli descritti o l'utilizzo di prodotti non conformi alle specifiche HSD è da ritenersi improprio.

Caratteristiche tecniche e funzionali

Fabbricante: HSD S.r.l.
Strada Acquasalata, 11 - int. 6 - 47899 Serravalle RSM
T. (+378) 0549.941496 - F. (+378) 0549.976456

Dati tecnici

BATTERIA INTERNA	9V, 250mAh
CLASSE ISOLAMENTO	II
TIPOLOGIA DELLE PARTI APPLICATE	B
FREQUENZE MODULANTE	500-10.000 Hz
FREQUENZA PORTANTE	20Mhz
DENSITÀ DI FLUSSO MAX	7mW (su carico resistivo 75r)
CMP IRRADIATO	4mW (su carico resistivo 75r)
DURATA PROGRAMMI	8 ore
PROGRAMMI MAGNETO-HF	1
DURATA MEDIA BATTERIA	30 ore
TEMPO DI RICARICA BATTERIA	2 ore e 30 minuti

Dimensione e peso

PROFONDITÀ	10 cm
LARGHEZZA	6 cm
ALTEZZA	3 cm
PESO	90 g

Condizioni ambientali ammesse per il funzionamento

TEMPERATURA (T)	+5 + 40 °C
UMIDITÀ (Ur)	30 ÷ 75%
PRESSIONE ATMOSFERICA (mbar)	da 700 a 1060 mbar

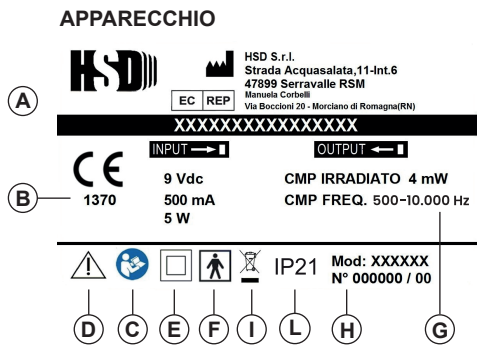
Condizioni ambientali ammesse per il trasporto e l'immagazzinamento

Per il trasporto e l'immagazzinamento dell'apparecchio sono consigliate le seguenti condizioni ambientali:

TEMPERATURA (T)	-25 + 70 °C
UMIDITÀ (Ur)	25 ÷ 75%

Identificazione

A Costruttore.
B Marcatura CE.
C Attenzione, consultare la documentazione allegata.
D Consultare il manuale d'uso
E Apparecchio di classe II
F Parte applicata di tipo B.
G Dati tecnici.
H Modello, N° di serie e anno.
I Smaltimento rifiuti: trattare separatamente dai rifiuti domestici
L Grado di protezione



Nella parte posteriore dell'apparecchio è apposta la targhetta identificativa con riportati i dati tecnici da comunicare al Centro di Assistenza Autorizzato, al Costruttore o al Rivenditore in caso di richiesta di informazioni o di assistenza tecnica.

Informazioni

Il danneggiamento, la rimozione o l'alterazione della targhetta identificativa deve essere immediatamente segnalata al Costruttore, al Centro Assistenza Autorizzato o al Rivenditore. Non saranno possibili interventi in garanzia se la targhetta identificativa risulta danneggiata, rimossa o alterata.

Messa in funzione

L'accensione dell'apparecchio avviene spostando su **I** l'interruttore **"2"**; nel caso in cui l'interruttore sia già su **I** (precedente programma terminato), portarlo prima su **0**.
Il corretto funzionamento è segnalato dall'accensione consecutiva dei due led lampeggianti **"1"**. Dopo 8 ore di funzionamento il programma corrente termina ed i led si spengono.
Nel caso di batteria scarica, i led **"1"** non si accendono più e non è possibile effettuare alcun trattamento.



Attenzione

È vietata l'installazione dell'apparecchio:
- in ambienti umidi;
- in prossimità di grandi quantità di acqua;
- vicino a fonti di calore;
- ai raggi diretti del sole.

APPLICAZIONE

L'applicazione dell'apparecchio è molto semplice. Infatti è sufficiente posizionare l'apparecchio sulle parti da trattare bloccandolo con la fascia elastica in dotazione, quindi attivare il trattamento accendendo l'apparecchio.

Per utilizzare gli accessori opzionali collegare i cavi all'uscita MAF presente sull'apparecchio.







REGOLE FONDAMENTALI DA RISPETTARE

Attenzione

- **Se fosse necessario effettuare un'interruzione "imprevista", ricordarsi di spegnere "SEMPRE" la macchina;**
- prima di procedere nell'applicazione è opportuno identificare la parte del corpo su cui agire. Per i trattamenti anticellulite si consiglia la posizione eretta per una giusta valutazione della zona da trattare, perchè in posizione seduta o sdraiata si ha una sfalsatura della silhouette;
- identificata la zona esatta, selezionare il tipo di programma e l'azione sull'apparecchio;
- le azioni che il programma propone, prevedono tempi di applicazione su piccole aree, quindi per agire su aree più estese occorrerà una quantità di tempo maggiore, dovendo ripetere lo stesso programma più volte a seconda dell'estensione della zona da trattare.

FINE TRATTAMENTO

A fine trattamento:
- pulire il diffusore di trattamento, evitando di utilizzare solventi o abrasivi, come indicato al capitolo "Manutenzione";
- riposizionare l'apparecchio e i suoi accessori nella custodia in dotazione;
- conservare in un luogo asciutto e sicuro, lontano dalla portata dei bambini, evitando cadute accidentali.

Attenzione

Alla fine di ogni trattamento eseguire le operazioni di manutenzione descritte nel capitolo **"Manutenzione"** indicate con periodicità **"A"**.

Manutenzione

Informazioni

Per la manutenzione devono essere utilizzati esclusivamente prodotti e ricambi originali.
L'utilizzo improprio di prodotti e ricambi non originali è causa di decadimento della garanzia.
Le informazioni di questo capitolo sono fornite allo scopo di consentire all'utilizzatore di ottenere le migliori prestazioni dall'apparecchio nelle migliori condizioni di sicurezza.

Attenzione

Durante la manutenzione dell'apparecchio:
- *non effettuare mai alcuna operazione con le mani umide o bagnate;*
- *non immergere l'apparecchio in acqua per la pulizia, utilizzare un panno imbevuto di detergente neutro non abrasivo;*
- *non cercare di aprire o di riparare l'apparecchio. Rivolgersi al Centro Assistenza Autorizzato per qualsiasi tipo di intervento o controllo.*

OPERAZIONE DI MANUTENZIONE	PERIODICITA'	
Verifica dell'integrità del cavo di alimentazione.	M	Q
Verifica dell'integrità dell'apparecchio.	A	A
Pulizia dell'apparecchio.	S.N.	S.N.
Calibrazione periodica	2A	2A
Verifiche elettriche dell'apparecchio.	2A	2A
UTILIZZO REGOLARE		
UTILIZZO FREQUENTE O INTENSO		

Informazioni

Periodicità:

A	Ad ogni trattamento.
M	Mensile.
Q	Quindicinale.
S.N.	Secondo necessità.
2A	Biennale.

Attenzione

La manutenzione biennale dell'apparecchio deve essere effettuata esclusivamente da **HSD S.r.l.**

PULIZIA E DISINFEZIONE

Attenzione

Maneggiare con cura l'apparecchio. Una manipolazione non attenta può influenzare le sue caratteristiche.

PULIZIA DELL'APPARECCHIO

Rimuovere la polvere sull'esterno dell'apparecchio e asportare i residui di crema o gel utilizzando un panno morbido inumidito con acqua, oppure con una soluzione acquosa composta dal 75% di acqua e 25% di alcool etilico denaturato. Dopo la pulizia asciugare bene e asportare qualsiasi residuo di umidità prima della conservazione o del successivo utilizzo.

Attenzione

È vietato utilizzare abrasivi o prodotti chimici per la pulizia.

DISINFEZIONE

Per la disinfezione utilizzare un batuffolo di cotone idrofilo o una garza, imbevuti leggermente di soluzione antisettica non irritante e alcolica (ad esempio del tipo utilizzato per le piccole abrasioni o escoriazioni, disponibile in farmacia).

Attenzione

È vietato utilizzare abrasivi o prodotti chimici per la disinfezione. Attenersi alle indicazioni e alle precauzioni di utilizzo fornite dal fabbricante della soluzione antisettica.

CONTROLLO DELL'APPARECCHIO

Ad ogni pulizia e-o disinfezione dell'apparecchio e in ogni caso al termine di ogni trattamento è necessario controllare che non siano presenti crepe o fessurazioni che potrebbero consentire l'ingresso di liquido conduttore. Nel caso in cui l'apparecchio presentasse crepe o fessurazioni sospenderne l'uso.

Accessori e parti di ricambio

Per eventuali ordini di accessori o parti di ricambio, consultare il catalogo accessori, richiedendolo via **e-mail** oppure consultando il **sito internet** della ditta produttrice.

Attenzione

Nella parte posteriore dell'apparecchio è apposta la targa identificativa con riportati i dati tecnici da comunicare al Centro di Assistenza Autorizzato, al Costruttore o al Rivenditore in caso di richiesta di accessori o parti di ricambio.

Magnetoterapia

La magnetoterapia è una forma di fisioterapia che utilizza l'energia elettromagnetica, stimolando la rigenerazione dei tessuti. La magnetoterapia si inserisce nell'ambito della terapia fisica utilizzando campi magnetici pulsati ad alta frequenza e a bassissima intensità; si avvale dell'azione di un campo elettromagnetico indotto dalla corrente elettrica che percorre un'antenna. Si ritiene che il principio fondamentale attraverso cui la magnetoterapia esplica gli effetti terapeutici sia quello di riportare ordine in un settore presumibilmente in disordine magnetico. La magnetoterapia esplica inoltre un'azione che favorisce i processi riparativi dei tessuti e stimola le difese naturali organiche. Sulla base degli effetti biologici, l'azione terapeutica dei campi magnetici può essere sintetizzata in due punti di attacco principali:

- antiflogistica e antiedemigena
- stimolante i processi di riparazione tissutale

Le membrane cellulari sono in pratica delle "minuscole batterie" di cui è stato possibile misurare la tensione erogata, più precisamente nelle cellule nervose sane si misura tra il nucleo interno e la membrana esterna una differenza di potenziale di 90 millivolt (millesimi di volt), nelle altre cellule questa tensione si aggira sui 70 millivolt. Quando la tensione all'interno delle cellule tende a scaricarsi, l'organismo ne avverte le conseguenze sotto forma di processi infiammatori, dolori alle ossa, alle articolazioni, alla schiena, ferite che non rimarginano. Quando queste cellule si ammalano, per un'infezione o un trauma o una qualsiasi altra causa, perdono la loro riserva di energia, quindi una cellula che se sana dovrebbe avere una tensione di 70 millivolt, ammalata misura soltanto 50/55 millivolt; quando questa tensione scende al di sotto di 30 millivolt si ha la necrosi, cioè la morte della cellula. Lo scopo della magnetoterapia è quello di ricaricare e rigenerare le cellule prive di energia vitale.

La patologia dell'apparato muscolo-scheletrico rappresenta il campo di applicazione più specifico della magnetoterapia; in particolare quella post-traumatica risponde in modo eccellente a questo tipo di trattamento. Tutti gli eventi traumatici, dal piccolo trauma discorsivo alla grave frattura, possono trarre vantaggio da questa terapia con tempi di guarigione a volte clamorosi. Anche la patologia

ossea trattata con la magnetoterapia ha mostrato processi riparativi e tempi di recupero più brevi. Si può affermare pertanto che la magnetoterapia, sfruttando le alte frequenze, può rappresentare una metodica terapeutica di prima scelta specie nella patologia flogistica, traumatica e degenerativa dell'apparato osteo-articolare e muscolo-tendineo. I campi magnetici pulsati ne migliorano l'osteogenesi. Favoriscono l'aumento dell'irrorazione vascolare (ipervascolarizzazione) e favoriscono l'aumento della resistenza ossea.

Ha inoltre effetti benefici sul sistema nervoso centrale-periferico e su infiammazioni, favorendo:

- aumento degli scambi ionici a livello della membrana cellulare
- stabilizzazione di membrana con fenomeni di iperpolarizzazione legati all'influenza sulla pompa sodio/potassio e sugli scambi ionici
- normalizzazione della conducibilità elettrica
- effetto antalgico
- aumento del rendimento mentale e della performance individuale
- azione di neuroregolazione a livello del diencefalo, della sostanza reticolare, dell'ipotalamo,del surrene, del fegato e della milza
- effetto antiedemigeno
- effetto sulla pompa sodio/potassio
- modificazione della permeabilità di membrana
- attività batteriostatica
- risoluzione dello spasmo muscolare
- azione antalgica
- accelerazione dei processi di guarigione dei tessuti molli
- normalizzazione della differenza di potenziale tra regione lesa della membrana cellulare e regione normale (vi è uno squilibrio di potenziale in molte patologie)

CMP-HF (campi magnetici pulsati ad alta frequenza)

È ormai più che consolidato l'utilizzo di energia elettromagnetica, sotto forma di campi magnetici pulsati ad alta frequenza e a bassissima intensità, per stimolare la rigenerazione dei tessuti. Si ritiene che il principio fondamentale attraverso cui i campi magnetici pulsati HF esplichino gli effetti benefici sia quello di riportare ordine in un settore presumibilmente in disordine magnetico. I campi magnetici pulsati HF esplicano inoltre un'azione che favorisce i processi riparativi dei tessuti e stimolano le difese naturali organiche. Sulla base degli effetti biologici, l'azione curativa dei campi magnetici può essere sintetizzata in due punti di attacco principali:

- antiflogistica e anti edemigena
- stimolante i processi di riparazione tissutale

Lo scopo dei campi magnetici pulsati HF è quello di ricaricare e rigenerare le cellule prive di energia vitale.

I campi magnetici pulsati HF applicati con questo apparato, risultano essere particolarmente efficaci nell' AZIONE ANTINVECCHIAMENTO TISSUTALE:

- azione sul collagene;
- vasodilatazione,
- miglioramento del metabolismo della cute e del tessuto connettivo.

NOTE

Programmi Terapeutici

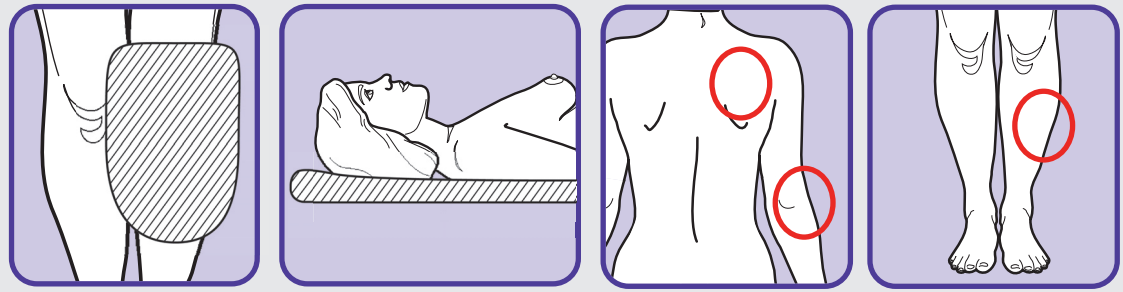
Attenzione

È consigliabile effettuare trattamenti della durata di almeno 1 ora.
La durata massima di un trattamento è comunque 8 ore ed è consigliato nella terapia notturna con stuoia o gilet.

PROGRAMMA UNIVERSALE

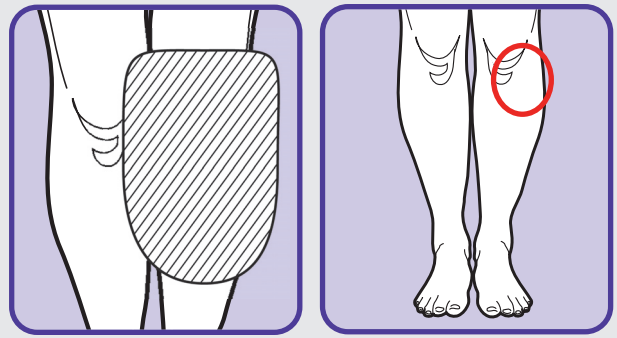
FRATTURE

Accessorio:
fascia ginocchio, stuoia.



DOLORI GINOCCHIO

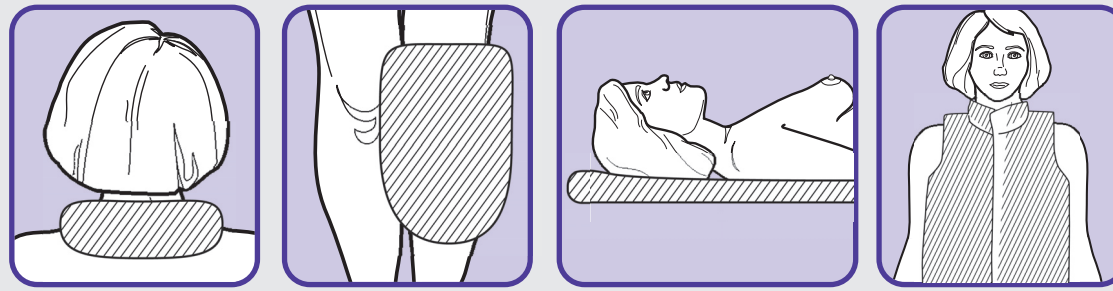
Accessorio:
fascia ginocchio.

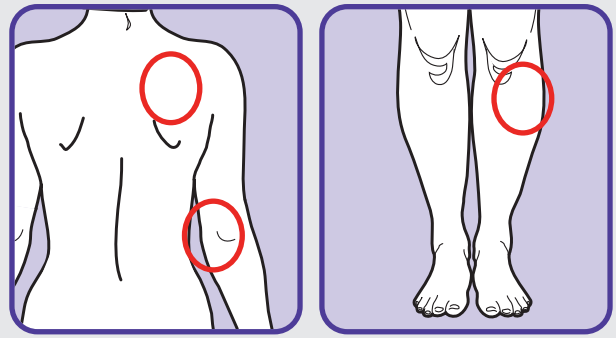


PROGRAMMA UNIVERSALE

ARTROSI

Accessorio:
fascia cervicale,
fascia ginocchio, stuoia.

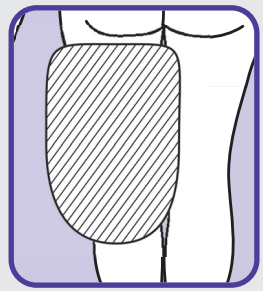
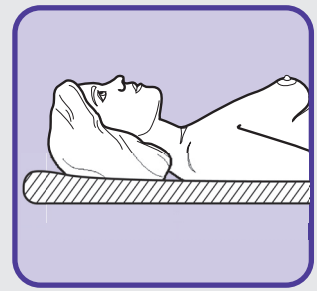
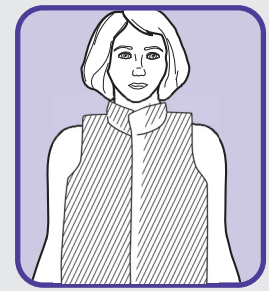
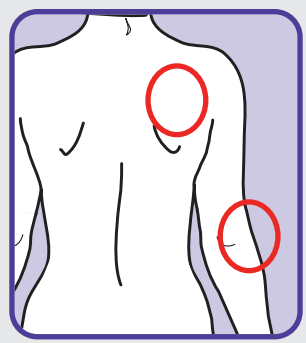
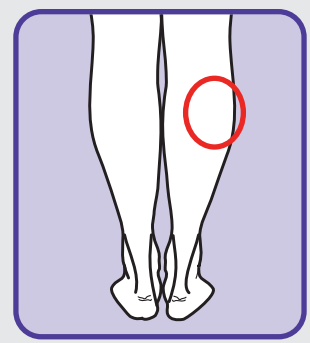
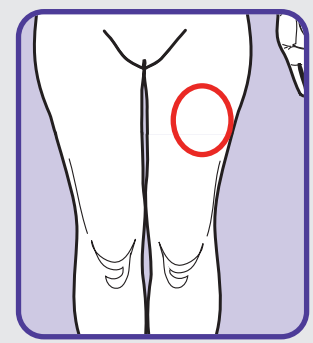




PROGRAMMA UNIVERSALE

STRAPPI MUSCOLARI

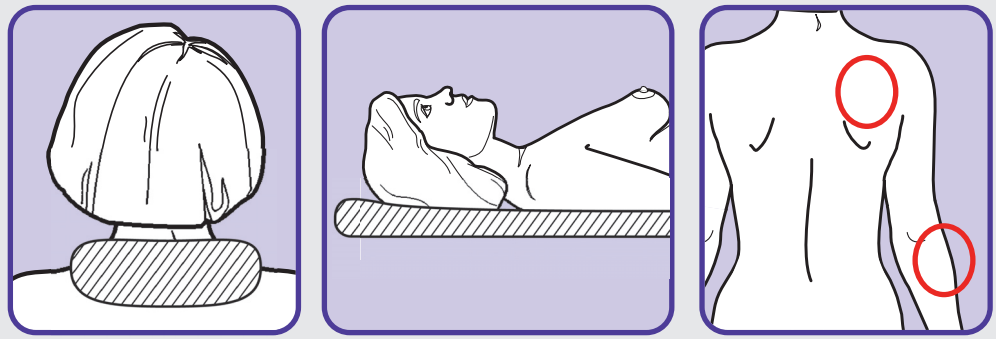
Accessorio:
fascia ginocchio,
stuoia, gilet.

PROGRAMMA UNIVERSALE

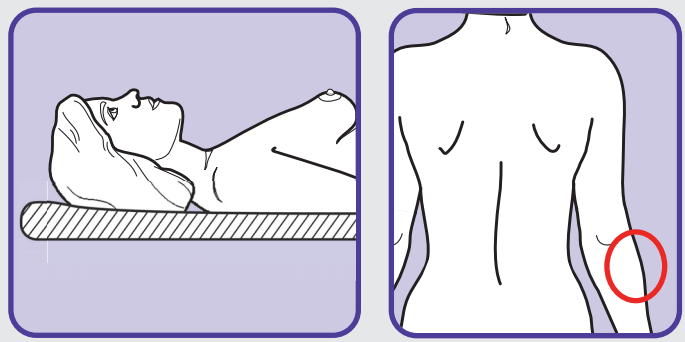
DOLORE SPALLA

Accessorio:
fascia cervicale, stuoia.



EPICONDILITE

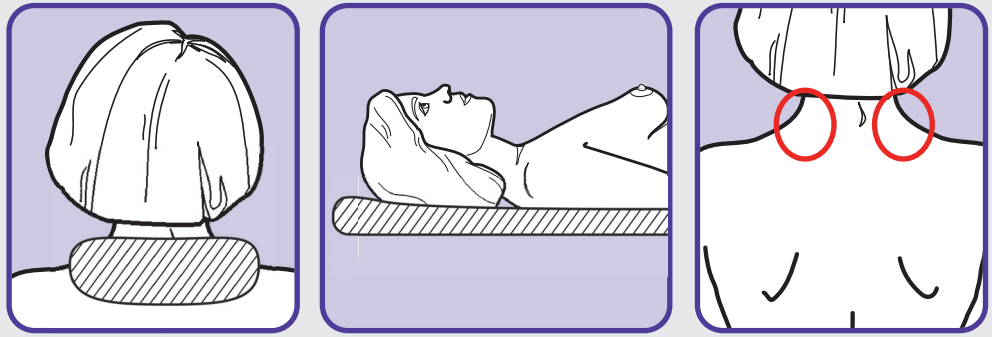
Accessorio:
stuoia.



PROGRAMMA UNIVERSALE

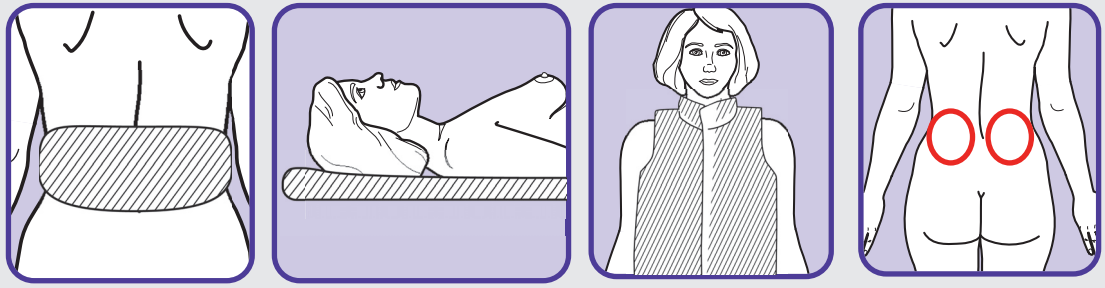
CERVICALE

Accessorio:
fascia cervicale, stuoia.



LOMBALGIA

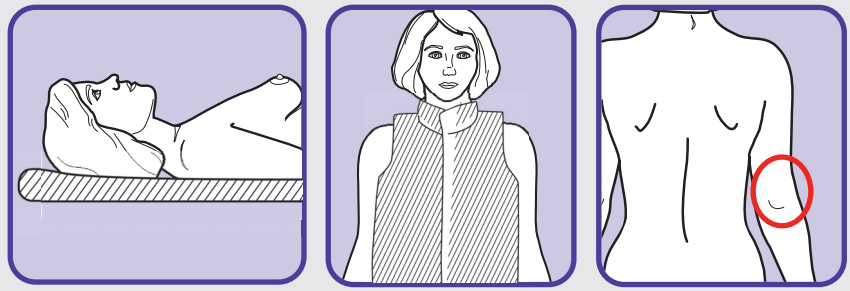
Accessorio:
fascia lombalgia,
stuoia, gilet.



PROGRAMMA UNIVERSALE

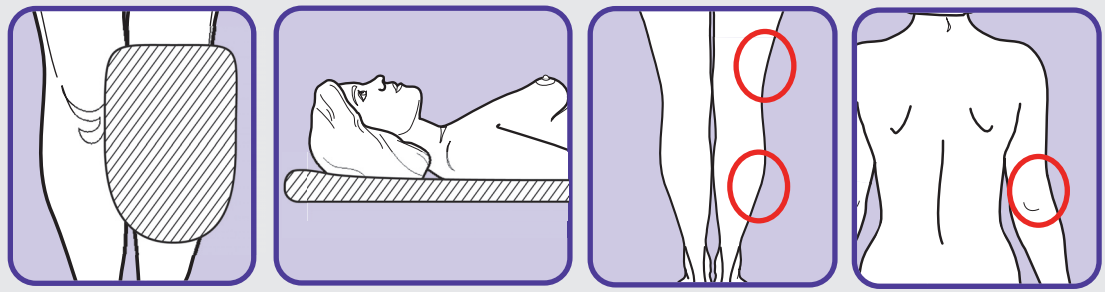
REUMATISMO ARTICOLARE

Accessorio: stuoia, gilet.



TENDINITE

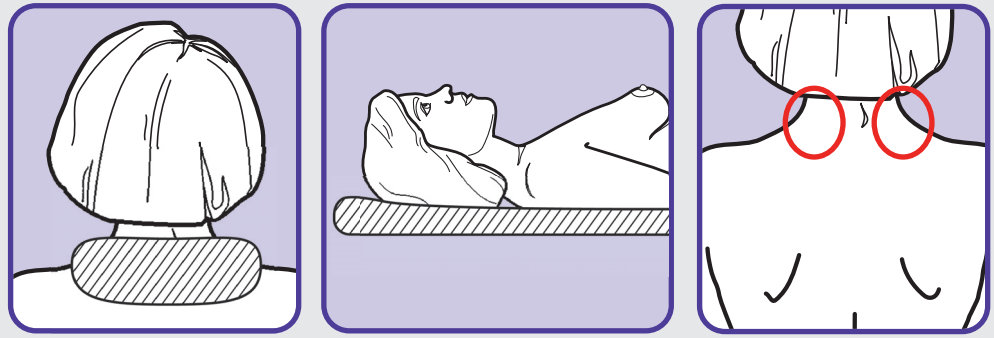
Accessorio: fascia ginocchio, stuoia.



PROGRAMMA UNIVERSALE

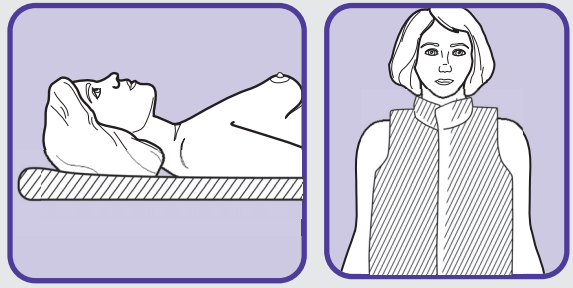
TORCICOLLO

Accessorio:
fascia cervicale, stuoia.



CIRCOLAZIONE DEL SANGUE

Accessorio:
stuoia, gilet.



NOTE

Domande e risposte

Informazioni

***Quando si può usare* L'APPARECCHIO**

L'APPARECCHIO si può usare in qualsiasi momento della giornata. Consigliamo di rita-gliarsi un momento per potersi dedicare esclusivamente al trattamento, senza doversi occupare di qualsiasi altra cosa.

Se usati spesso i trattamenti Magneto HF possono recare danno?

Attenzione

Le applicazioni Magneto HF non creano alcun danno se non nei casi controindicati (vedere il capitolo "**Controindicazioni**").
È opportuno comunque attenersi a quanto indicato evitando azioni esasperate o applicazioni troppo frequenti.

In quanto tempo si possono vedere i primi risultati?

Gli effetti, talvolta, sono immediati. Molto dipende dalla patologia e dalla sensibilità delle zone trattate.

Si possono fare più trattamenti sulla stessa zona più volte al giorno?
Qual è il tempo massimo di utilizzo giornaliero consigliato?

Uno dei pregi della terapia magneto HF è di non avere particolari controindicazioni o limiti nell'utilizzo. Consigliamo, comunque, un utilizzo giornaliero su ogni zona corporea.

Come posso pulire l'apparecchio dopo ogni applicazione?

La pulizia dell'apparecchio è importante, procedere come indicato nel capitolo "Pulizia".

Se l'apparecchio presenta delle fessurazioni posso utilizzarlo comunque?

Attenzione

NO, assolutamente! Dopo ogni trattamento occorre verificare l'apparecchio come indicato nel capitolo "**Manutenzione**".

Posso fare delle applicazioni al basso ventre?

Attenzione

Queste applicazioni sono assolutamente controindicate e sconsigliate in caso di GRAVIDANZA, (vedere il capitolo "**Controindicazioni**").

Si possono fare applicazioni sui bambini o su adolescenti?

Attenzione

È assolutamente controindicato per bambini al di sotto dei 15 anni, (vedere il capitolo "**Controindicazioni**").

Ho un pace-maker, posso usare L'APPARECCHIO?

Attenzione

NO, è controindicato l'uso di apparecchi elettronici in genere alle persone portatrici di stimolatori cardiaci e anche in presenza di elettrodi impiantati. È opportuno consultare un medico (vedere il capitolo "**Controindicazioni**").

Risoluzione dei problemi

Attenzione

Non è permesso nessun intervento nell'apparecchiatura, poiché oltre a generare possibili situazioni di pericolo, farà decadere la validità della Garanzia.

COSA FARE NEL CASO IN CUI
l'apparecchio non si accende:
Controllare che l'interruttore sia su ON.
Sostituire la batteria.

Normative di riferimento

L'apparecchio è realizzato in confor-mità alle seguenti normative:
• Direttiva 93/42/CEE, del 14 giugno 1993, relativa ai dispositivi medici, recepita con D.lgs. 24/02/97 n. 46 e sue successive modificazioni.

CEI EN 60601-1
CEI EN 60601-1-2
CEI EN 60601-1-4
CEI EN 60601-2-5
CEI EN 60601-1-11
CEI EN 14971

Dichiarazione di conformità

La società HSD S.R.L.,con sede legale e operativa in SERRAVALLE (RSM) in Strada Acqusalata , n 11 interno 6, dichiara , sotto la propria totale responsabilità, che il dispositivo medico denominato MAGNETOFOTOCATALISI (POCKET) classe di rischio IIa in accordo con la regola 9 dell' allegato IX della Direttiva 93/42/CEE e ss.mm.ii.(recepito in Italia con Decreto Legislativo 24 febbraio 1997 , n 46 e ss.mm.ii.)

• è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni della Direttiva 93/42/CEE e ss.mm.ii. come da Fascicolo Tecnico archiviato presso l'Azienda;
• è fabbricato in accordo al Sistema Qualità che soddisfa i requisiti di cui all' Allegato V+VII del sopra citato Decreto Legislativo, come da Certificato rilasciato da KIWA CERMET ITALIA S.p.a. - Organismo Notificato n. 1370 - Via Cadriano 23 - 40057 CADRIANO DI GRANAROLO EMILIA (BO).
• è conforme alla direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e dell' consiglio dell' 8 giugno 2011, sulla restrizione dell' uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

• il Rapresentante Europeo Autorizzato è la Sig.ra Manuela Corbelli Via Boccioni n. 20- Morciano di Romagna

Il legale Rappresentante

Manuela Corbelli

Serravalle (RSM)

L'apparecchio necessita di particolari precauzioni riguardanti la Compatibilità Elettromagnetica e deve essere messo in servizio in conformità con le informazioni contenute nelle seguenti tabelle. Gli apparecchi di radiocomunicazione portatili e mobili possono influenzare il funzionamento dell'apparecchio.

Emissioni		
Prova di emissione	**Conformità**	
Emissioni RF CISPR11	Gruppo 1	**Ambiente elettromagnetico - guida**
Emissioni RF CISPR11	Classe B	L'apparecchio utilizza energia RF solo per il suo funzionamento interno. Perciò le sue emissioni RF sono molto basse e verosimilmente non causano nessuna. interferenza negli apparecchi elettronici vicini.
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Classe A Conformi	L'apparecchio è adatto per l'uso in ambiente domestico e tutti quelli direttamente collegati ad una rete pubblica. E' possibile usare il dispositivo in tutti gli ambienti, inclusi gli ambienti domestici e tutti quelli direttamente ad un'alimentazione di rete pubblica a bassa tensione che alimenta edifici usati per scopi domestici.
Emissioni di fluttuazioni 61000-3-3	Conformi	

Aspetti di immunità			
Il dispositivo è destinato all'uso in un ambiente elettromagnetico specificato sotto. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo dovrebbe assicurare che è utilizzato in tale ambiente.			
Prova di immunità	**Livello di prova EN 60601-1-2**	**Livello di conformità**	**Ambiente elettromagnetico - guida**
Scariche elettrostatiche (ESD) EN 61000-4-2	± 6kV contatto ± 8kV aria	± 6kV contatto ± 8kV aria	I pavimenti devono essere in legno, cemento o ceramica. Se i pavimenti fossero coperti con materiali sintetici, la relativa umidità dovrebbe essere sotto al 30%.
Scoppio / transitori veloci EN 61000-4-4	± 2kV linee di alimentazione	± 2kV linee di alimentazione	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un ambiente commerciale o ospedaliero tipico.
Sovratensioni EN 61000-4-5	± 1kV modalità differenziale ± 2kV modalità comune	± 1 kV modalità differenziale ± 2kV modalità comune	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un ambiente commerciale o ospedaliero tipico.
Cali di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di ingresso dell'alimentazione EN 61000-4-11	<5% Ur (>95% calo in Ur) per 0,5 cicli 40% Ur (60% calo in Ur) per 5 cicli 70% Ur (30% calo in Ur) per 25 cicli <5% Ur (>95% calo in Ur) per 5 secondi	<5% Ur (>95% calo in Ur) per 0,5 cicli 40% Ur (60% calo in Ur) per 5 cicli 70% Ur (30% calo in Ur) per 25 cicli <5% Ur (>95% calo in Ur) per 5 secondi	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un ambiente commerciale o ospedaliero tipico. Se l'utente del dispositivo richiede un funzionamento continuo durante interruzioni di corrente, si raccomanda che il dispositivo sia alimentato da un gruppo di continuità o una batteria.

Frequenza campo magnetico	3 A/m	3 A/m	La frequenza del campo magnetico deve essere quella di un ambiente commerciale o ospedaliero tipico
RF condotta IEC 61000-4-6	3 Veff da 150 kHz a 80 Mhz	3 Veff da 150 kHz a 80 Mhz	Gli apparecchi di comunicazione RF portatili e mobili non dovrebbero essere usati vicino a nessuna parte del dispositivo, compresi i cavi, eccetto quando rispettano e distanze di separazione raccomandate calcolate dall'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. **Distanze di separazione raccomandate**. d = 1,2 $\sqrt{P}$ da 150 kHz a 80 Mhz d = 1,2 $\sqrt{P}$ da 80 MHz a 800 MHz d = 2,3 $\sqrt{P}$ da 800 MHz a 2,5 GHz Ove P è la potenza massima nominale di uscita del trasmettitore in Watt (W) secondo il costruttore del trasmettitore e d la distanza di separazione raccomandata in metri (m).
RF condotta IEC 61000-4-3	3 V/m da 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m da 80 MHz a 2,5 GHz	

L'intensità di campo prodotta dai trasmettitori a RF fissi, come determinata in un'indagine elettromagnetica sul sito potrebbe essere minore del livello di conformità di ciascun intervallo di frequenza. Si può verificare interferenza in prossimità di apparecchi contrassegnati dal seguente simbolo: 

DISTANZE DI SEPARAZIONE TRA APPARECCHI DI RADIOCOMUNICAZIONE PORTATILI E MOBILI E L'APPARECCHIO ULTRASUONI

Questo apparecchio è previsto per funzionare in un ambiente elettromagnetico in cui sono sotto controllo i disturbi irradiati RF. Il cliente o l'operatore dell'apparecchio possono contribuire a prevenire interferenze elettromagnetiche assicurando una distanza minima fra gli apparecchi di comunicazione mobili e portatili a RF (trasmettitori) e l'apparecchio, sotto raccomandato, in relazione alla potenza di uscita massima degli apparecchi a radiocomunicazione.

Potenza in uscita nominale massima del trasmettitore W	Distanza di separazione in base alla frequenza del trasmettitore m		
	da 150 kHz a 80 MHz al di fuori delle bande ISM $d=1,2\sqrt{P}$	da 80 MHz a 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	da 800 MHz a 2,5 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,33
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Per i trasmettitori con potenza nominale massima di uscita sopra non riportata, la distanza di separazione raccomandata d in metri (m) può essere calcolata usando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, ove P è la potenza nominale di uscita del trasmettitore in Watt (W) secondo il costruttore del trasmettitore.

FABBRICANTE
HSD S.r.l.
Strada Acquasalata, 11 - int. 6 - 47899
Serravalle RSM
T. (+378) 0549.941496 - F. (+378) 0549.976456

Ogni prodotto è oggetto di accurati controlli e viene collaudato prima di essere messo in vendita. Il consumatore è titolare dei diritti specificati dalla legislazione vigente, la garanzia non pregiudica tali diritti. La garanzia ha la durata di 24 mesi dalla data d'acquisto riportata a fianco del Timbro e Firma del Rivenditore ed è estesa a tutte le parti, ad eccezione di quelle soggette ad usura. Per eventuali interventi in garanzia il prodotto deve essere spedito ben imballato, meglio se nell'imballo originale, in porto franco (spese a carico del cliente) a: **HSD S.r.l.** *Strada Acquasalata, 11 - int. 6 - 47899 Serravalle (RSM)* (Allegare indicazioni del difetto riscontrato). La garanzia decade qualora il prodotto non venga utilizzato in modo appropriato o manomesso da personale non autorizzato, oppure se il difetto non è segnalato entro due mesi dalla data in cui si é manifestato. Le parti ritenute dal Costruttore difettose all'atto della fabbricazione verranno sostituite gratuitamente. Le spese di trasporto per la restituzione del prodotto riparato sono a carico di **HSD**.

Certificato di Garanzia *Parte del cliente da compilare e conservare*

Codice

Modello

Numero di serie

Cognome Nome

Via n.

Città CAP Prov.

Telefono

FABBRICANTE
HSD S.r.l.
Strada Acquasalata, 11 - int. 6 - 47899
Serravalle RSM
T. (+378) 0549.941496
F. (+378) 0549.976456

ATTENZIONE: si prega di conservare il documento di acquisto (scontrino fiscale o fattura) al fine di certificare la data di acquisto per esercitare il diritto di garanzia in osservanza alle leggi vigenti.

Certificato di Garanzia *Parte del cliente da compilare e spedire in busta chiusa*

Codice

Modello

Numero di serie

Cognome Nome

Via n. Città

CAP Prov. Telefono

Difetto riscontrato:



Stampato
in Italia